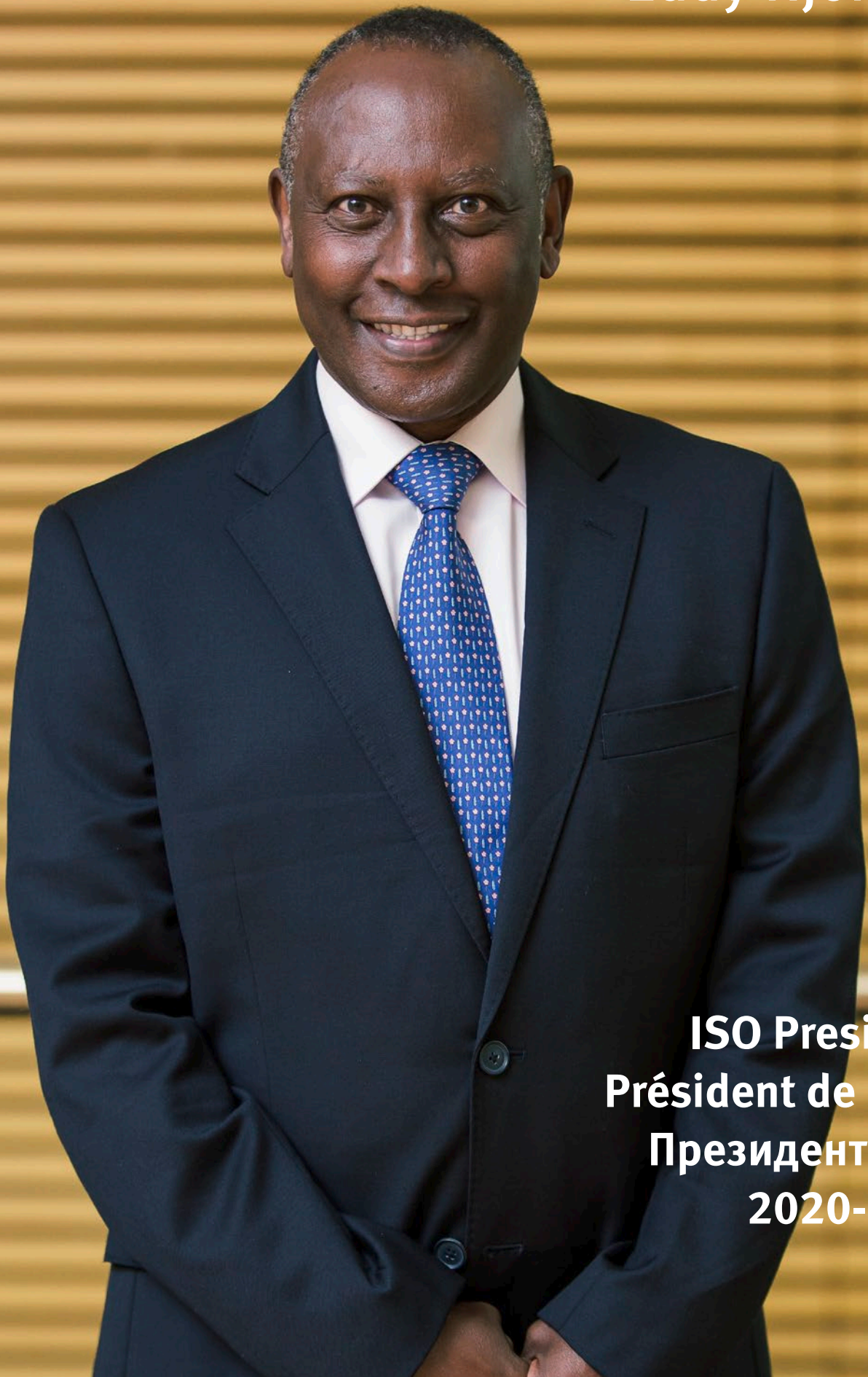




president

Eddy Njoroge



ISO President
Président de l'ISO
Президент ИСО
2020-2021



MESSAGE FROM

Eddy Njoroge

INCOMING ISO PRESIDENT – 2020-2021

Standards have
been a driving
force throughout
most of my life.

It is indeed a great honour to take up the presidency of ISO, which is not only one of the world's largest developers of International Standards, but also an important contributor to the advancement and sustainability of our world today.

Standards have been a driving force throughout most of my life, most notably since my very first job after university. I worked for one of the world's largest chemical manufacturers, where our key selling point was about quality, not price. Customers bought what we sold because of our focus on ensuring continuous, consistent high quality. It was there that I got a taste of how important standards are to our lives.

And it is not just about quality. Standards provide powerful ways in which to address so many of the issues facing humankind. We can only live the way we do because of International Standards.

So although I have been fortunate to serve in both the public and private sectors in areas ranging from energy, telecommunications and nature conservation to finance and banking, where I worked on both local and international platforms, the job ahead of me remains a daunting one. My aim is to act as a global ambassador for the value of standards and the ISO system and to facilitate the substantial work of coordination, promotion and advocacy.

I will continue to build and strengthen our vital cooperation with the International Electrotechnical Commission (IEC), with my predecessor John Walter's help and support in his role as special advisor of the ISO President. But I will also take on new directions to stay in step with the changes of a globalized world. As you all well know, the world is evolving rapidly and for us to remain relevant, we must gain a thorough understanding of the environment in which we operate.

We will maintain those programmes that strengthen our system, while defining new priorities based on the external drivers of change that will ensure we remain relevant, now and in the future. Plans are in place to finalize the development of the ISO Strategy 2021-2030, intended to meet the needs and expectations of all our stakeholders. During my term, I will therefore concentrate on the following priorities with a view to attaining our main strategic goals:

MY FIRST PRIORITY

will be to promote the use of International Standards as instruments to support free and fair trade and multilateralism. To achieve this, I intend to champion, promote and lobby for the use of standards, and actively encourage the establishment of robust institutional arrangements for implementing and monitoring harmonized standards and policies.

MY SECOND PRIORITY

will be to position ISO standards as strategic tools to revitalize the industrial sector, through championing the development of standards that specifically address current market needs. The Fourth Industrial Revolution is here with us, bringing many shifts and disruptions in its wake. ISO standards are the solution to many of these challenges, and an enabler of opportunities, as they represent global unanimity on a wide range of issues and disseminate the latest technology from which the industry can leverage.

MY THIRD PRIORITY,

therefore, is to pursue our efforts towards the use of ISO standards everywhere. To this end, I intend to raise awareness of the importance of International Standards and encourage the use of ISO standards in all facets of life, including trade, services, innovation, research and development. This will also include reinforcing the notion of ISO standards as key tools for achieving the United Nations' 2030 Agenda for Sustainable Development, which promises a fairer, more peaceful and more prosperous world for all.



Plans are in place to finalize the development of the ISO Strategy 2021-2030, intended to meet the needs and expectations of all our stakeholders.



At the last ISO General Assembly, **John Walter**, former ISO President (left), handed over a symbolic baton to **Eddy Njoroge**, new ISO President, who took up the presidency in January 2020.

FINALLY, I will focus on International Standards as a global voice for developing countries. My intention, here, is to enhance participation of developing countries in standardization through resource mobilization in the areas of technical expertise, the development of robust standards and the implementation of systems that allow developing country members to take full advantage of the ISO opportunity.

I would like to conclude this message by affirming my unstinting support to our members and to recognize the effort of everyone involved in standardization. Without our members and the thousands of experts worldwide who give their precious time to develop standards, ISO would not exist to contribute so valuably to the world we live in.

Great things happen when the world agrees.

Eddy Njoroge
December 2019



MESSAGE D'

Eddy Njoroge

PRÉSIDENT ENTRANT DE L'ISO – 2020-2021

La normalisation
a toujours été
un véritable moteur
dans ma vie.

C'est un grand honneur pour moi que de prendre la présidence de l'ISO qui, en plus d'être l'un des premiers producteurs mondiaux de Normes internationales, contribue grandement à l'évolution durable du monde d'aujourd'hui.

La normalisation a toujours été un véritable moteur dans ma vie, plus particulièrement depuis mon premier emploi à la sortie de l'université. J'ai travaillé pour l'un des plus grands laboratoires pharmaceutiques du monde, qui misait avant tout sur la qualité plutôt que sur le prix. Nous avons gagné la confiance de nos clients grâce à nos efforts continus pour maintenir un niveau de qualité élevé et constant. C'est à cette époque que j'ai pu mesurer pour la première fois l'importance de la normalisation dans notre quotidien.

Et je ne parle pas uniquement de qualité. Les normes sont des outils efficaces pour résoudre bon nombre de problèmes auxquels nous faisons face. Notre mode de vie est conditionné par la normalisation internationale.

J'ai eu la chance de travailler à la fois dans les secteurs public et privé, tant au niveau local qu'international, et dans des domaines aussi variés que l'énergie, les télécommunications, la protection du patrimoine naturel, la finance ou encore le secteur bancaire. Néanmoins, le défi qui m'attend aujourd'hui est de taille. Mon objectif est d'agir en tant qu'ambassadeur mondial des valeurs de la normalisation et du système ISO, et de faciliter le travail colossal de coordination, de promotion et de sensibilisation.

Avec le soutien de mon prédécesseur John Walter, désormais conseiller spécial auprès du Président de l'ISO, je consoliderai notre collaboration cruciale avec la Commission électrotechnique internationale (IEC). Toutefois, je n'hésiterai pas non plus à explorer de nouveaux terrains afin de suivre les évolutions de notre monde globalisé. Vous le savez aussi bien que moi, le monde se transforme à une vitesse vertigineuse et nous devons comprendre parfaitement l'environnement dans lequel nous évoluons si nous voulons continuer à jouer notre rôle.

Nous prolongerons ainsi les programmes qui renforcent notre système et nous définirons de nouvelles priorités en fonction des facteurs externes de changement, de façon à garantir la pertinence de nos travaux, aujourd'hui et demain. Tout est en place pour finaliser l'élaboration de la Stratégie de l'ISO 2021-2030, destinée à répondre aux besoins et aux attentes de l'ensemble de nos parties prenantes. Au cours de mon mandat, je me concentrerai donc sur les priorités suivantes afin d'atteindre nos principaux objectifs stratégiques :

MA PREMIÈRE PRIORITÉ

concerne la promotion des Normes internationales et leur utilisation en tant qu'outils favorisant le libre-échange, le commerce équitable et le multilatéralisme. Dans cette optique, j'ai la ferme intention d'utiliser mon influence pour promouvoir l'utilisation des normes, et d'encourager activement la mise en place d'accords institutionnels visant la mise en œuvre de normes et de politiques harmonisées, ainsi que leur suivi.

MA DEUXIÈME PRIORITÉ

sera de faire des normes ISO de véritables instruments stratégiques permettant de redynamiser le secteur industriel en soutenant l'élaboration de normes spécialement conçues pour répondre aux besoins du marché actuel. Nous vivons en ce moment même la Quatrième révolution industrielle, synonyme de changements profonds et de nombreuses perturbations. Les normes ISO apportent une solution unanime à bon nombre de ces défis et ouvrent le champ des possibles en assurant la dissémination des dernières technologies sur lesquelles les entreprises peuvent s'appuyer.

MA TROISIÈME PRIORITÉ,

évidemment, vise à poursuivre nos efforts en faveur de l'application des normes ISO partout dans le monde. Je tâcherai ainsi de faire comprendre l'importance et l'utilité des Normes internationales ISO dans tous les aspects du quotidien : le commerce, les services, l'innovation, la recherche et le développement. Cela concernera également la contribution essentielle des normes ISO à la réalisation du Programme de développement durable des Nations Unies à l'horizon 2030 visant à promouvoir l'équité, la paix et la prospérité dans le monde.



Tout est en place pour finaliser l'élaboration de la Stratégie de l'ISO 2021-2030, destinée à répondre aux besoins et aux attentes de l'ensemble de nos parties prenantes.



Lors de la dernière Assemblée générale, le Président de l'ISO, **John Walter** (à gauche), passait le témoin d'un geste symbolique à **Eddy Njoroge**, Président élu de l'ISO, qui a repris la présidence de l'Organisation en janvier 2020.

ENFIN, je mettrai l'accent sur les Normes internationales au service des pays en développement. Je souhaite renforcer la participation de ces pays dans le processus de normalisation en mobilisant des ressources dans les domaines d'expertise technique, dans l'élaboration de normes solides et dans la mise en œuvre de systèmes permettant aux membres issus des pays en développement de tirer pleinement parti des avantages offerts par l'ISO. J'aimerais conclure en assurant tous nos membres et nos experts de mon soutien indéfectible, en remerciement de leur précieux travail en faveur de la normalisation. Sans le dévouement inconditionnel de nos membres et des milliers d'experts œuvrant dans le monde entier, l'ISO ne serait pas en mesure de contribuer à rendre notre monde meilleur.

Le monde va loin quand il s'accorde.

Eddy Njoroge
Décembre 2019



ОБРАЩЕНИЕ

Эдди Ньороге

Eddy Njoroge

БУДУЩЕГО ПРЕЗИДЕНТА ИСО В 2020-2021 ГГ

Стандарты
являются главной
темой моей
профессиональной
деятельности.

Пост президента ИСО — большая честь для меня. Это организация, которая не только является одним из главных разработчиков международных стандартов, но и вносит значительный вклад в развитие планеты и переход на рациональное использование ее ресурсов.

Стандарты являются главной темой моей профессиональной деятельности на протяжении практически всего трудового пути, начиная с первого рабочего места, куда я пришел после университета. А пришел я в компанию, которая является одним из крупнейших мировых производителей химической продукции. В компанию, где главное качество, а не цена. Потребители покупали нашу продукцию, потому что она отличалась стабильно высоким качеством. Именно тогда я осознал, насколько важны стандарты в нашей жизни.

Причем не только в вопросах качества. Стандарты предлагают эффективные способы решения множества стоящих перед человечеством проблем. Тем, как мы живем сегодня, мы обязаны международным стандартам.

Мне довелось поработать в государственном и частном секторе в самых разных областях: от энергетики, телекоммуникаций и охраны природы до финансов и банковского дела. Причем как на местном, так и на международном уровне. Тем не менее сегодня, вступая в должность, я волнуюсь. Я должен выступать в качестве всемирного посла, который отстаивает ценность стандартов и системы ИСО, и содействовать масштабной работе по их координации, продвижению и пропаганде.

Мы планируем
завершить
разработку стратегии
ИСО 2021–2030, которая
должна удовлетворить
потребности и ожидания
всех заинтересованных
сторон.



На последней Генеральной Ассамблее ИСО года Джон Уолтер, бывший президент ИСО (слева), передал символическую дубинку Эдди Ньороге, новому президенту ИСО, который вступил в должность в январе 2020 года.

Я продолжу укреплять крайне важное сотрудничество с Международной электротехнической комиссией (МЭК), пользуясь помощью и поддержкой моего предшественника Джона Уолтера — специального советника президента ИСО. Но я займусь и новыми направлениями, которые позволят нам идти в ногу с изменениями, связанными с глобализацией. Как все вы прекрасно знаете, мир стремительно развивается. Чтобы поспевать за переменами, мы должны хорошо понимать, в какой среде работаем.

Чтобы соответствовать актуальным тенденциям в настоящем и будущем, мы будем поддерживать программы, укрепляющие нашу систему, и устанавливать новые приоритеты на основании внешних факторов. Мы планируем завершить разработку стратегии ИСО 2021–2030, которая должна удовлетворить потребности и ожидания всех заинтересованных сторон. Таким образом, в период своего президентства я сосредоточусь на следующих приоритетных задачах, направленных на достижение наших основных стратегических целей:

МОИМ ПЕРВЫМ ПРИОРИТЕТОМ станет продвижение использования международных стандартов как инструмента для поддержки свободной справедливой торговли и мультилатерализма. Чтобы достичь этой цели, я намерен отстаивать, продвигать и лоббировать использование стандартов, а также активно поощрять создание надежных институциональных механизмов для реализации и мониторинга гармонизированных стандартов и политик.

МОИМ ВТОРЫМ ПРИОРИТЕТОМ будет позиционирование стандартов ИСО как стратегического инструмента для оживления промышленного сектора. Для этого необходимо продвигать разработку стандартов, которые отвечают насущным потребностям рынка. Четвертая промышленная революция уже началась, а значит, нас ждет много перемен и сдвигов. Стандарты ИСО решают множество важнейших проблем и предоставляют возможности развития, поскольку отражают глобальное единство взглядов по широкому кругу вопросов и распространяют новейшие технологии, на которые может опереться отрасль.

МОЙ ТРЕТИЙ ПРИОРИТЕТ, в связи с этим — продолжение нашей работы, направленной на повсеместное использование стандартов ИСО. Для этого я намерен повышать осведомленность о важности международных стандартов и поощрять использование стандартов ИСО во всех сферах, включая торговлю, услуги, внедрение инноваций, а также научные исследования и разработки. Сюда также входит укрепление восприятия стандартов ИСО как основного средства для достижения разработанной ООН Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., которая направлена на построение более справедливого, спокойного и процветающего мира.



НАКОНЕЦ, я приложу все усилия, чтобы международные стандарты стали единым глобальным ориентиром для развивающихся стран. Для этого я намерен расширить участие развивающихся стран в процессе стандартизации. Это можно сделать путем мобилизации ресурсов в сфере технических знаний, разработки эффективных стандартов и внедрения систем, которые позволят развивающимся странам-участницам в полной мере использовать возможности ИСО. В заключение хочу подтвердить свою безграничную поддержку членам нашей организации и отметить усилия всех участников процесса стандартизации. Без членов нашей организации и тысяч экспертов по всему миру, которые уделяют свое драгоценное время разработке стандартов, ИСО не смогла бы вносить столь ценный вклад в благополучие планеты.

**Великие дела
свершаются тогда,
когда мировое
сообщество
достигает согласия.**

Эдди Ньороге
Декабрь 2019

**International Organization
for Standardization**

ISO Central Secretariat
Chemin de Blandonnet 8
Case Postale 401
CH – 1214 Vernier, Geneva
Switzerland

iso.org

ISBN 978-92-67-02039-6

© ISO, 2019
All rights reserved